

خەنسا له پیش ئىسلام و له پاش ئىسلام

[kurdish – كوردى –]

شيخ محمد جه ميل زينو

وەرگىرانى: ئومىد عمر چەرۆستانى

پىّداچونەوەي: پشتىوان سايير عەزىز

2015 - 1436

IslamHouse.com

الخنساء قبل الإسلام وبعده

« باللغة الكردية »

محمد بن جمیل زینو

ترجمة: أومید عمر علی

مراجعة: بشتیوان صابر عزیز

2015 - 1436

IslamHouse.com

خەنسا لە پىش ئىسلام و لە پاش ئىسلام

سوپاس وستايىش بۇ خواي گەورە ومىھرەبان ودروود وصەلات
و سەلام لە سەر پىشەواى مرۆقايەتى محمدى پىيغەمبەرى ئىسلام و
ئال وبەيت و هاوهەل و شوينكەوتوانى ھەتا ھەتايىه .

١- لە پىش ئىسلام خەنسا ئەو ئافرەتهى بە لە دە ستدانى برايەكى
بەناوى (صەخر) زۆر دلگران دە بىت، و ماتەم و شىوهنى بۇ
دە گىرېت، تەنانەت ھۆنراوهە يەكى بە سەردا دە ھۆننېتە وە، ئەمەش
لە پىش ئىسلام بۇو .

٢- بەلام پاش ھاتنى ئىسلام، خواي گەورە چوار كورى
پىدە بە خشىت، وە مۇويان دەرۇن و بە شدارى دە كەن لە جەنگى
قادسىيەدا، كاتىك دەرۇن وە سىيەتىان بۇ دە كات و رۇوى دەمى
ئامۇرۇڭاريان تىدە كات و پىييان دەلىت : ئەى رۇلە كام ئىيۇھ بە^ر
رەزامەندى خۆتان موسىمان بۇون، وە بە ئارەزۇوى خۆتان كۆچتان
كىردووه، بىڭومان سويندېت بەو خوايەى كە ھىچ خوايەكى

به‌راست نییه جگه له ئهو، ههمووتان کورى پیاویکن، ههروهك
چون کورى يهك دايکيشن، حهسهب و نهسه بتان تيکه‌ل نيه،
ونه‌گوپراوه، ئهوهش بزانن كه مال و خانه‌ي دواپۇز باشت و چاكتره
له ماليك كه ده‌فه‌وتتیت و تیا ده‌چیت.

ئارام بگرن و ئامۆزگاري يه‌كتر بکەن لەسەر ئارامگرتن، وە لەخوا
بترسن بە ئومىدى ئهوهى كە سەركەوتتو و سەرفراز بن، جا كاتىيە
بىنيتان كە جەنگ قۆلى خۆى لييھەلمالىيە و ئاگرى تىيانووسەكانى
دەركەوتن، ئهوا ئىيە لەلاي راسته وە خۆتانى پېدا بکەن، و بدەن
لە وەتەرى سەرەكى، وزەفەر بە دەستكەوتەكان بېھن، و
ريزوشکۆى خۆتان لە مالىيەتتا ھەتايى و مانەوهى ھەمېشەيى
بەدەست بھىنن.

جا كاتىيە جەنگ كەلپەكانى خۆى بەدەرخست، ھەلمەتى بو
بېھن، و خۆتان بکەن بەناویدا.

بەللى خۆشەويستان ئەم چوار كورە جىيگاي ئومىدى دايکيان بwoo،
ئهوا بwoo ھەر ھەموويان لە پىيماخواي گەورەدا جەنگان،

ههتاوهك يهك لهدواي يهك شههيد بون .

وه کاتیکیش ههوالیان به خهنسای دایکیان دا که کورهکانت
ههموویان شههید بون، هیچ شتیکی لهمه زیاتر نه ووت : سوپاس
بؤ ئه و خوایهی که شهره فمهندی کردم و ریزی لینام به شههید
بوونیان له پییناوی خوای گهورهدا، ئومیدھوارم خوای گهوره هه
ههموومان له بـهـهـشـتـدـا پـیـکـهـوـه کـۆـبـکـاتـهـوـه .

سـهـرـنـجـ بـدـهـنـ لـهـوـ جـبـاـواـزـیـهـیـ کـهـ بـهـدـیـ دـهـکـرـیـتـ لـهـ دـوـوـ هـلـوـیـسـتـیـ
جوـدـایـ ئـهـمـ خـانـمـ خـوـانـاسـهـداـ،ـ لـهـسـهـرـدـهـمـیـ نـهـفـامـیدـاـ بـؤـ کـۆـزـرـانـیـ
براـیـهـکـیـ دـوـنـایـیـ لـاـ تـارـیـکـ دـهـبـیـتـ وـ خـهـمـ وـ خـهـفـهـتـ تـهـنـگـیـ
پـیـهـهـلـدـهـچـنـیـتـ،ـ بـهـلـامـ کـاتـیـکـ هـهـوـالـیـ کـۆـزـرـانـیـ کـورـهـکـانـیـ پـیـدـهـدـهـنـ
سوـپـاـسـیـ خـواـیـ لـهـسـهـرـ دـهـکـاتـ،ـ مـادـامـ دـهـزـانـیـتـ کـهـ خـواـیـ گـهـورـهـ
پـادـاشـتـیـ وـونـ نـاـکـاتـ،ـ لـهـبـهـهـشـتـدـاـ پـیـکـهـوـهـ کـۆـیـانـ دـهـکـاتـهـوـهـ،ـ
ئـیـسـلـامـ بـهـوـ شـیـوـهـیـهـ تـاـكـ پـهـرـوـهـرـدـهـ دـهـکـاتـ بـؤـ فـیدـاـکـارـیـ وـ قـورـبـانـیـ

دان ..

وصلى الله وسلم على نبينا محمد وعلى آله وصحبه وسلم ..